

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА ГУМАНІТАРНИХ І СОЦІАЛЬНИХ  
ДИСЦИПЛІН

СИЛАБУС  
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
(обов'язкова навчальна дисципліна)

**ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА**

Освітньо-професійна програма Харчові технології  
спеціальність 181 Харчові технології  
галузь знань 18 Виробництво та технології  
освітній ступінь Магістр

Розробник  
**Красота Олена** –  
доцент гуманітарних і соціальних дисциплін,  
к.е.н, доцент






Гарант ОПІ  
**Сукманов Валерій** –  
професор кафедри харчових технологій,  
д.т.н, професор



Полтава  
2022 р.

## Опис навчальної дисципліни та інформація про розробника

Назва навчальної дисципліни	ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА
Місце в індивідуальному плані здобувача вищої освіти	Обов'язкова навчальна дисципліна
Назва структурного підрозділу	 Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
Контактні дані розробників, які залучені до викладання	<p><i>Викладач:</i> Красота Олена, доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін, доцент</p> <p><i>Контакти:</i> ауд. 458 (навчальний корпус 4)</p> <p>: <a href="mailto:olena.krasota@pdaa.edu.ua">olena.krasota@pdaa.edu.ua</a>, <a href="mailto:2510elena@ukr.net">2510elena@ukr.net</a></p> <p>: +380663233494</p> <p><i>Сторінка викладача:</i> <a href="https://www.pdaa.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna">https://www.pdaa.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna</a></p>
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський) рівень
Спеціальність <i>Освітня програма</i>	181 Харчові технології ОПП Харчові технології
Попередні умови для вивчення дисципліни	Базові знання з навчальних дисциплін: «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

### Заплановані результати навчання:

**Мета вивчення навчальної дисципліни:** сформувати у здобувачів вищої освіти комунікативні компетентності у сфері ділового спілкування в усній і письмовій формах.

**Основні завдання навчальної дисципліни:** набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності (читання, монологічне і діалогічне мовлення, письмо) в обсязі тематики, зумовленої потребами спілкування у діловій сфері; отримання новітньої фахової інформації через іноземні джерела.

<b>Компетентності:</b>
<b>загальні</b>
ЗК 5. Здатність працювати в міжнародному контексті.
<b>Програмні результати навчання:</b>
РН 9. Вільно володіти державною та іноземною мовами для обговорення професійної діяльності, результатів досліджень та інновацій у сфері харчових технологій.

### Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин					
	денна форма (181ХТ_мд_2022)			заочна форма (181ХТ_мз_2022[1](л.н.))		
	усього	у тому числі		усього	у тому числі	
		практ.	с.р.		практ	с.р.
<b>Тема 1.</b> Працевлаштування.	16	6	10	14		14
<b>Тема 2.</b> Відрядження.	14	4	10	16	2	14

<b>Тема 3. Харчові технології</b>	14	4	10	16	2	14
<b>Тема 4. Їжа та здоров'я.</b>	16	6	10	16	2	14
<b>Тема 5. Виставки та ярмарки.</b>	14	4	10	13		13
<b>Тема 6. Презентації.</b>	16	6	10	15	2	13
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>90</b>	<b>8</b>	<b>82</b>

### Форми контролю результатів навчання \*

Програмні результати навчання	Форма контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом
	виконання тестових завдань	підготовка резюме	підготовка презентації	
Денна форма навчання				
РН 9	70	10	20	100
<b>Разом</b>	<b>70</b>	<b>10</b>	<b>20</b>	<b>100</b>
Заочна форма навчання				
	виконання контрольної роботи	підготовка резюме	підготовка презентації	
РН 9	40	30	30	100
<b>Разом</b>	<b>40</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>100</b>

\* - для максимальної кількості балів

### Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

Назва теми	Форми контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти							
	денної форми навчання				заочної форми навчання			
	виконання тестових завдань	підготовка резюме	підготовка презентації	Разом	підготовка резюме	опитування	контрольна робота	Разом
Тема 1. Працевлаштування.	30	-	-	30				
Тема 2. Відрядження.	-	10	-	10	30			
Тема 3. Харчові технології	10	-		10				
Тема 4. Їжа та здоров'я.	15	-	-	15				
Тема 5. Виставки та ярмарки.	15	-	-	15				
Тема 6. Презентації.	-	-	20	20		30		
Контрольна робота	-	-	-	14	-	-	40	
<b>Разом</b>	<b>70</b>	<b>10</b>	<b>20</b>	<b>100</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>100</b>

## Шкала та критерії оцінювання результатів навчання

ЗВО денної форми має виконати 4 тести. Кожний правильний варіант відповіді оцінюється в 1 бал.

Тест (тема 1) містить 30 питань. Оцінювання 0-30 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
30-27	ЗВО відмінно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
26-25	ЗВО дуже добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилки.
24-23	ЗВО добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок.
22-18	ЗВО задовільно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок.
17-0	ЗВО дуже обмежено спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 13 і більше помилок.

Тест (тема 3) містить 10 питань. Оцінювання 0-10 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
10-9	ЗВО відмінно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1 помилку.
8	ЗВО дуже добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 2 помилки.
7	ЗВО добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 3 помилки.
6	ЗВО задовільно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4 помилки.
5-0	ЗВО дуже обмежено спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 5 і більше помилок.

Тест (тема 4) і тест (тема 5) містять 15 питань. Оцінювання 0-15 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
15-14	ЗВО відмінно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1 помилку.
13	ЗВО дуже добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 2 помилки.
12-11	ЗВО добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 3-4 помилки.
10-9	ЗВО задовільно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 5-6 помилок.
8-0	ЗВО дуже обмежено спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 7 і більше помилок.

### Критерії та шкала оцінювання резюме

ЗВО має підготувати резюме з теми 2. За підготовку резюме ЗВО денної форми навчання отримусь 0-10 балів, заочної 0-30 балів.

Кількість балів		Критерії оцінювання
денна форма	заочна форма	
10-9	30-25	ЗВО відмінно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою.
8	24-19	ЗВО дуже добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою.
7	18-13	ЗВО добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою.
6	12-7	ЗВО задовільно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою.
5-0	6-0	ЗВО дуже обмежено спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою.

### Критерії та шкала оцінювання виконання презентації

ЗВО мають підготувати 1 презентацію з теми 6. Презентація оцінюється для ЗВО денної форми навчання 0-20 балів, ЗВО заочної форми навчання 0-30 балів.

Кількість балів		Критерії оцінювання
денна форма	заочна форма	
20-18	30-25	Під час презентації ЗВО відмінно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
17-16	24-19	Під час презентації ЗВО дуже добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
15-14	18-13	Під час презентації ЗВО добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
13-12	12-7	Під час презентації ЗВО задовільно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
11-0	6-0	Під час презентації ЗВО дуже обмежено спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.

### Критерії та шкала оцінювання виконання контрольної роботи

Контрольна робота складається із 7 завдань. Завдання 1 (переклад тексту) оцінюється 0-10 балів. За виконання завдань 2 – 7 можна отримати 0-5 балів за кожне завдання.

### Критерії та шкала оцінювання завдання 1 контрольної роботи для заочної форми навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання
10-9	ЗВО відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
8-7	ЗВО дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок.
6-5	ЗВО добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок.
4-3	ЗВО задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок.
2-0	ЗВО дуже обмежено володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 13 і більше помилок.

**Критерії та шкала оцінювання завдань 2-7 контрольної роботи для заочної форми навчання**

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	ЗВО відмінно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
4	ЗВО дуже добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
3	ЗВО добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
2	ЗВО задовільно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
1-0	ЗВО уже обмежено спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.

**Система оцінювання навчальних досягнень студентів національна та ЄКТС**

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

**Трудомісткість:**

Загальна кількість годин – 90 год.  
 Кількість кредитів – 3,0  
 Форма семестрового контролю – залік

**Політика навчальної дисципліни**

○ Політика щодо термінів виконання та перескладання: усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

○ Політика щодо академічної доброчесності: списування під час виконання робіт заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdaa.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>. Письмові роботи перевіряються на наявність плагіату. У разі виявлення факту плагіату здобувач вищої освіти отримує за

завдання 0 балів і повинен повторно виконати його.

○ Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим; при наявності індивідуального графіку співпраця здобувача та викладача відбувається згідно даного графіка.

○ Є можливість опанування даної навчальної дисципліни за програмами академічної мобільності (внутрішньої / міжнародної) за наявними укладеними угодами (договорами) між Університетом та закладом-партнером та / або індивідуальними запрошеннями.

○ На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті перед опануванням даної освітньої компоненти. Набуття відповідних результатів навчання можливе після успішного опанування курсів (з документальним підтвердженням) на різноманітних навчальних платформах, зокрема: Prometheus, Coursera тощо.

### **Додаткові матеріали для представлення навчальної дисципліни:**

Презентації, відеоролики.



### **Рекомендовані джерела інформації:**

#### **Основні**

1. Ніколаєнко Ю.О. Business English. Навчальний посібник. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2018. 148 с.
2. Valery Y. Plaksienko, Lyudmila. A. Dorogan-Pisarenko, Tetiana B. Pryidak, Olha. V. Leha, Liudmyla V. Ialovega, Elena H. Krasota Designing a framework for future economists' digital competence. ICT and learning tools in the higher education establishment. №6. 2020. P. 140-160. URL: <http://dspace.pdaa.edu.ua:8080/handle/123456789/9607>.
3. Тарнопольський О.Б., Кожушко С.П., Безугла Р.О., Дегтярьова Ю.В., Гібсон П. Ділові проекти. К.: ІНКОС, 2002. 280 с.
4. Скрипко Е. С., Полозова В.П. English for Food Technologists: <http://www.scribd.com/document/384383000/english-for-food-technology-students-pdf-version>
5. Ibbotson M. Business Start-up 2. Cambridge University Press, 2011. 130 p.

#### **Допоміжні**

1. English-Ukrainian Dictionaries. Comp. by A. Rysin, V. Starko et al. 2011–2020. Available at: <https://e2u.org.ua>
2. Англо-український та україно-англійський словник <https://www.m-translate.com.ua/slovník/eng>
3. Mackenzie I. English for business studies. Cambridge university press, 2014. 194 p.

#### **Інформаційні ресурси**

1. Мультитран: електронний англо-руський и русско-англійський словарь [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.multitran.ru>